

Declaration and Power of Attorney For Patent Application**Erklärung Für Patentanmeldungen Mit Vollmacht**

German Language Declaration

#3

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit
an Eides Statt:

dass mein Wohnsitz, meine Postanschrift, und meine
Staatsangehörigkeit den im Nachstehenden nach
meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen,

dass ich, nach bestem Wissen der ursprüngliche, erste
und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur ein Name
angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und
Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen
aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für den dieser
Antrag gestellt wird und für den ein Patent beantragt
wird für die Erfindung mit dem Titel:

Mehrpoliger, permanenterregter Laeufer
fuer eine rotierende elektrische
Maschine und Verfahren zur Herstellung
eines solchen Laeufers

deren Beschreibung

(zutreffendes ankreuzen)

hier beigefügt ist.

am 17.03.2000 als
PCT internationale Anmeldung

PCT Anmeldungsnummer PCT/DE00/00853
eingereicht wurde und am _____
abgeändert wurde (falls tatsächlich abgeändert).

Ich bestätige hiermit, dass ich den Inhalt der obigen
Patentanmeldung einschließlich der Ansprüche
durchgesehen und verstanden habe, die eventuell
durch einen Zusatzantrag wie oben erwähnt abgeän-
dert wurde.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung irgendwel-
cher Informationen, die für die Prüfung der vorliegen-
den Anmeldung in Einklang mit Absatz 37, Bundes-
gesetzbuch, Paragraph 1.56(a) von Wichtigkeit sind,
an.

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile
gemäß Abschnitt 35 der Zivilprozeßordnung der
Vereinigten Staaten, Paragraph 119 aller unten ange-
gebenen Auslandsanmeldungen für ein Patent oder
eine Erfindersurkunde, und habe auch alle Auslands-
anmeldungen für ein Patent oder eine Erfindersurkun-
de nachstehend gekennzeichnet, die ein Anmelde-
datum haben, das vor dem Anmelgedatum der
Anmeldung liegt, für die Priorität beansprucht wird.

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are
as stated below next to my name,

I believe I am the original, first and sole Inventor (if only
one name is listed below) or an original, first and joint
inventor (if plural names are listed below) of the
subject matter which is claimed and for which a patent
is sought on the invention entitled

MULTIPOLE,PERMANENT-MAGNET
ROTOR FOR A ROTATING
ELECTRICAL MACHINE AND METHOD
FOR PRODUCING SUCH A ROTOR

the specification of which

(check one)

is attached hereto.

was filed on 17.03.2000 as

PCT international application

PCT Application No. PCT/DE00/00853

and was amended on _____

(if applicable)

I hereby state that I have reviewed and understand the
contents of the above identified specification, including
the claims as amended by any amendment referred to
above.

I acknowledge the duty to disclose information which is
material to the examination of this application in
accordance with Title 37, Code of Federal Regulations,
§1.56(a).

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35,
United States Code, §119 of any foreign application(s)
for patent or Inventor's certificate listed below and have
also identified below any foreign application for patent
or Inventor's certificate having a filing date before that
of the application on which priority is claimed:

German Language Declaration

Prior foreign applications
Priorität beansprucht

Priority Claimed

<u>19914021.9</u>	<u>DE</u>	<u>19.03.1999</u>	<input checked="" type="checkbox"/> Yes Ja	<input type="checkbox"/> No Nein
(Number) (Nummer)	(Country) (Land)	(Day Month Year Filed) (Tag Monat Jahr eingereicht)		
(Number) (Nummer)	(Country) (Land)	(Day Month Year Filed) (Tag Monat Jahr eingereicht)	<input type="checkbox"/> Yes Ja	<input type="checkbox"/> No Nein

(Number) (Nummer)	(Country) (Land)	(Day Month Year Filed) (Tag Monat Jahr eingereicht)	<input type="checkbox"/> Yes Ja	<input type="checkbox"/> No Nein
----------------------	---------------------	--	------------------------------------	-------------------------------------

Ich beanspruche hiermit gemäss Absatz 35 der Zivilprozeßordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 120, den Vorzug aller unten aufgeführten Anmeldungen und falls der Gegenstand aus jedem Anspruch dieser Anmeldung nicht in einer früheren amerikanischen Patentanmeldung laut dem ersten Paragraphen des Absatzes 35 der Zivilprozeßordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 122 offenbart ist, erkenne ich gemäss Absatz 37, Bundesgesetzbuch, Paragraph 1.56(a) meine Pflicht zur Offenbarung von Informationen an, die zwischen dem Anmelde datum der früheren Anmeldung und dem nationalen oder PCT internationalen Anmelde datum dieser Anmeldung bekannt geworden sind.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §122, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.

<u>PCT/DE00/00853</u> (Application Serial No.) (Anmeldeseriennummer)	<u>17.03.2000</u> (Filing Date D, M, Y) (Anmelde datum T, M, J)	<u>anhängig</u> (Status) (patentiert, anhängig, aufgegeben)	<u>(Status)</u> (patented, pending, abandoned)
(Application Serial No.) (Anmeldeseriennummer)	(Filing Date D, M, Y) (Anmelde datum T, M, J)	<u>(Status)</u> (patentiert, anhängig, aufgegeben)	<u>(Status)</u> (patented, pending, abandoned)

Ich erkläre hiermit, dass alle von mir in der vorliegenden Erklärung gemachten Angaben nach meinem besten Wissen und Gewissen der vollen Wahrheit entsprechen, und dass ich diese eidestattliche Erklärung in Kenntnis dessen abgebe, dass wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben gemäss Paragraph 1001, Absatz 18 der Zivilprozeßordnung der Vereinigten Staaten von Amerika mit Geldstrafe belegt und/oder Gefängnis bestraft werden können, und dass derartig wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Gültigkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines darauf erteilten Patentes gefährden können.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true, and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

German Language Declaration

VERTRETUNGSVOLLMACHT: Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den nachstehend benannten Patentanwalt (oder die nachstehend benannten Patentanwälte) und/oder Patent-Agenten mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Geschäfte vor dem Patent- und Warenzeichenamt: (Name und Registrationsnummer anführen)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Customer No. 25227

And I hereby appoint

Telefongespräche bitte richten an:
(Name und Telefonnummer)

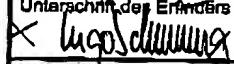
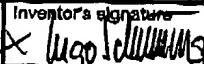
Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Ext. _____

Postanschrift:

Send Correspondence to:

Morrison and Foerster LLP
2000 Pennsylvania Ave., NW 20006-1888 Washington, DC
Telephone: (001) 202 887 1500 and Facsimile (001) 202 887 0763
or
Customer No. 25227

Voller Name des einzigen oder ursprünglichen Erfinders: INGO SCHUERING	Full name of sole or first inventor: INGO SCHUERING
Unterschrift des Erfinders 	Datum 23.01.2002
Wohnsitz SCHOENWALDE, GERMANY	Inventor's signature  Date 23.01.2002
Staatsangehörigkeit DEUTSCH	Residence SCHOENWALDE, GERMANY DEX
Postanschrift AKAZIENALLEE 15	Citizenship GERMAN
14621 SCHOENWALDE	Post Office Address AKAZIENALLEE 15
DEUTSCHLAND	14621 SCHOENWALDE
GERMANY	GERMANY
Voller Name des zweiten Miterfinders (falls zutreffend):	Full name of second joint inventor, if any:
Unterschrift des Erfinders	Datum
Wohnsitz	Second Inventor's signature
Staatsangehörigkeit	Date
Postanschrift	Residence
	Citizenship
	Post Office Address

(Bitte entsprechende Informationen und Unterschriften im Falle von dritten und weiteren Miterfindern angeben).

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors).